

ISSF (INTERNATIONAL SHOOTING SPORT FEDERATION)  
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE TIRO DEPORTIVO



**ISSF**

**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE TIRO OLÍMPICO**



# **REGLAS PARA FINALES OLÍMPICAS (PISTOLA Y CARABINA)**

---

\* Aprobadas por el Consejo de Administración de la ISSF el 08/11/2010.

\* Estas Reglas sustituyen a la sección 6.16 del Reglamento Técnico General Oficial de la ISSF, Versión 2ª, Edición 2009.

\* En vigor para todas las Competiciones Nacionales de la RFEDETO a partir del 01/07/2011

## **6.16 FINALES EN LAS MODALIDADES OLIMPICAS DE CARABINA y PISTOLA**

Las Reglas para finales de escopeta podrán encontrarse en la Regla 9.14 del Reglamento respectivo.

**6.16.1** Procedimientos Generales para las Competiciones.

**6.16.1.1** El programa completo debe ser ejecutado en cada modalidad olímpica; así como la clasificación para las finales.

Los ocho primeros tiradores clasificados en cada modalidad pasarán a las finales; excepto en la modalidad de **Pistola Velocidad; que pasarán los 6 primeros tiradores de la lista final.**

Las posiciones de inicio serán asignadas de acuerdo al lugar obtenido en la clasificación de la modalidad; empezando desde la izquierda.

**6.16.1.2** El resultado de todas las finales, **excepto Pistola Velocidad**, deben ser llevadas a cabo con blancos electrónicos, máquinas transportadoras de blancos, o dispositivos manuales que clasifiquen con decimales (1.1, 1.2, 1.3, etc., con un máximo de 10.9).

Los disparos en los blancos de papel que no puedan leerse con la máquina calificadora de blancos, deberán leerse a mano por un miembro de los Jueces ISSF, con los instrumentos aprobados por la ISSF.

**6.16.1.3** Todas las órdenes utilizadas en la galería **deberán darse en inglés.**

**6.16.2** **La presentación de la final se hará en la galería de finales**

**6.16.2.1** Los Jefes de Equipo son responsables de que sus tiradores estén en el área de preparación; y se presenten al Juez 30 minutos antes de la hora de inicio de la final, con el equipo completo que los tiradores requieran para las finales.

Los finalistas deberán presentarse con su equipo, ropa de competición y el uniforme nacional, que podrá ser usado en la ceremonia de premiación.

Los tiradores deberán estar debidamente vestidos y portar solo el equipo necesario.

Los miembros del Jurado y Oficiales de Galería deberán completar el chequeo pre-competición y procederán a pesar las armas en el área de preparación, antes de este tiempo.

**Ningún arma, ni estuche de equipo deberá permanecer en el suelo, detrás de la línea de tiro.**

**6.16.2.2** El horario de competición, deberá estar impreso en los programas oficiales.

Cualquier retraso deberá ser anunciado y publicado en las galerías para finales.

**6.16.2.3** Una “sanción” de 2 puntos serán deducidos de las finales, en el “primer disparo”, si el tirador no se presenta a tiempo en el Área de Preparación.

**6.16.3 Presentación de los finalistas.**

Cualquier finalista que no esté en la posición asignada cuando se inicie el tiempo de preparación para las finales, automáticamente se le asignará el último lugar con el resultado obtenido en su tirada clasificatoria; **y no se le permitirá participar en la final.**

**Se presentará a los finalistas dando el nombre, su puntuación** y una breve información sobre los logros más importantes obtenidos.

También se presentara al Jefe de Galería y a los miembros del Jurado a cargo de la final.

**Después del periodo de preparación y ensayos, todos los finalistas deberán permanecer de pie, frente a los espectadores hasta que todos sean presentados.**

A continuación, se les permitirá regresar a sus puestos de tiro y manejar sus armas; hacer **disparos en seco**; con objeto de hacer ejercicios antes y durante el tiempo de preparación.

**6.16.4 Eventos de Pistola y Carabina a 10 y 50 metros.**

**6.16.4.1** Tiempo para disparar.

<b>Evento</b>	<b>Hombres/ Mujeres</b>	<b>Tiempo para disparar</b>
Carabina y Pistola a 10m	Hombres	75 segundos
Carabina y Pistola a 10m	Mujeres	75 segundos
Carabina 3 Posiciones a 50m (posición de pie)	Hombres	75 segundos
Carabina 3 Posiciones a 50m (posición de pie)	Mujeres	75 segundos
Carabina Tendido a 50m	Hombres	45 segundos
Pistola a 50m	Hombres	75 segundos

**6.16.4.2** Finalistas en cada modalidad: ocho (8) competidores

**6.16.4.3** Posiciones de Inicio

Los tiradores que se clasifiquen para la final, deberán participar en esta en las posiciones de acuerdo con los resultados de la clasificación; según el lugar que obtuvieron de izquierda a derecha.

**6.16.4.4** Número de blancos: diez (10)

**6.16.4.4.1** Se deberán preparar dos puestos de tiro para poder realizar cambios de tirador, a la izquierda y a la derecha, de los ocho (8) blancos para finales (A y B).

**6.16.4.4.2** Las pantallas deberán mostrar en cada momento la clasificación actual de los competidores durante las finales; deberán estar colocadas frente de la línea de tiro y ser visibles para todos los competidores.

En caso de que las pantallas fallen, **no habrá interrupción**.

**6.16.4.4.3 Blancos de papel.**

**6.16.4.4.3.1** Número de blancos de ensayo: 4 blancos en cada modalidad.

**6.16.4.4.3.2** Número de disparos por competidor en los blancos: un disparo por cada blanco

**6.16.4.4.3.3** Número de blancos puntuables: 10 blancos por modalidad

**6.16.4.4.4 Blancos electrónicos**

**6.16.4.4.1** La presentación de los blancos en los monitores para los espectadores deberán ser iguales y fácilmente visibles.

**6.16.4.5 Reglas de final.**

**6.16.4.5.1** Hora de inicio:

La final comienza con la orden de “**CARGUEN**” (“**LOAD**”) para el primer disparo de competición en cada modalidad.

Esta hora deberá ser publicada en el Programa Oficial de Competición.

Cualquier **retraso** deberá ser anunciado y publicado en la galería para finales.

**6.16.4.5.2** Cada disparo hecho antes de la orden de “**YA**” (“**START**”) o después de la orden de “**ALTO-DESCARGUEN**” (“**STOP UNLOAD**”) se contara como fallo (cero).

**6.16.4.5.3** Si un tirador efectúa más de un disparo después de la orden de “**YA**” (“**START**”), el resultado de este disparo se contará como cero.

**6.16.4.5.4** Si el sistema que opera los blancos es de ida y vuelta (electromecánicos), los blancos sólo se podrán mover desde la línea de tiro después de la orden “**ALTO**” (“**STOP**”) y “**CAMBIO DE BLANCO**” (“**CHANGE TARGETS**”), para no molestar a otros tiradores.

**6.16.4.5.5 Los ejercicios de puntería están permitidos.**

**6.16.4.5.6 Los disparos en seco después del tiempo de preparación final están prohibidos y serán penalizados, deduciéndose 2 puntos del primer disparo de la final, para cada evento.**

**6.16.5 Procedimiento para finales en modalidades a 10 y 50 metros.**

<b>FINALES</b>	Cada final consiste en diez (10) disparos y será dirigida disparo a disparo usando las siguientes órdenes y procedimientos.
<b>PRESENTACIÓN DE FINALISTAS</b>  30 MIN. ANTES	Los finalistas deben presentarse en el área de preparación de la final al menos 30 minutos antes de la hora de inicio de la final conforme a la regla 6.16.2
<b>PREPARACIÓN DEL EQUIPO</b>  20 MIN. ANTES	El Jefe de Galería deberá autorizar a los finalistas a ocupar los puestos de tiro que tengan asignados, trasladar su equipo y manejar las armas veinte (20) minutos antes de la hora de inicio de la final ordenando <b>“TIRADORES A LA LINEA DE TIRO” (“SHOOTERS TO THE FIRING LINE”)</b> . Los estuches de armas y bolsas de equipo no pueden dejarse detrás de la línea de tiro en la zona de tiradores de la galería de finales. Se pueden realizar ejercicios de puntería durante el tiempo de de preparación del equipo. Disparos en seco o cargar no está permitido hasta el comienzo del tiempo de preparación y ensayo.
<b>TIEMPO DE PREPARACIÓN Y ENSAYO</b>  14:30 MIN. ANTES	El Jefe de Galería autorizará a los finalistas a comenzar su preparación para la final con la orden <b>“OCHO MINUTOS DE PREPARACIÓN Y ENSAYO.... YA” (“EIGHT MINUTES PREPARATION AND SHITING TIME.... START”)</b> . Los finalistas tendrán ocho (8) minutos para completar su preparación, comprobar sus posiciones de tiro y realizar disparos de ensayo ilimitados. El Jefe de Galería ordenará <b>“TREINTA SEGUNDOS” (“THIRTY SECONDS”)</b> cuando falten treinta segundos para finalizar el periodo de calentamiento. El Jefe de Galería ordenará <b>“ALTO, DESCARGUEN” (“STOP, UNLOAD”)</b> cuando termine el periodo de calentamiento.
<b>FIN DEL TIEMPO DE PREPARACIÓN</b>  6:30 MIN. ANTES	Después de la orden de <b>“ALTO, DESCARGUEN” (“STOP, UNLOAD”)</b> , los finalistas deben dejar sus armas en la mesa o en el suelo. Un Árbitro de galería verificará que las recamaras o cerrojos estén abiertos y no haya cartuchos en las recámaras o cargadores. Entonces todos los finalistas deben volverse hacia los espectadores.  <i>Nota: Las grabaciones de televisión de las finales se programarán para comenzar en ese momento.</i>
<b>PRESENTACIÓN DE LOS FINALISTAS</b>  5:30 MIN. ANTES	El Jefe de Galería presentará a los finalistas diciendo el nombre, resultado de la clasificación y un breve resumen sobre los resultados más importantes de cada finalista. El locutor debe presentar también al Jefe de Galería y al miembro del jurado encargado de la final.

<p><b>PREPARACIÓN DE LA FINAL</b></p> <p>2:30 MIN. ANTES</p>	<p>Tras la presentación, el Jefe de Galería ordenará <b>“A SUS PUESTOS .... DOS MINUTOS DE TIEMPO DE PREPARACIÓN Y ENSAYO .... YA”</b> (<b>“TAKE YOUR POSITIONS .... TWO MINUTES FINAL PREPARATION AND SIGHTING TIME .... START”</b>). Los finalistas tendrán dos (2) minutos para adoptar sus posiciones, prepararse y realizar disparos de ensayo o calentamiento. El Jefe de Galería ordenará <b>“TREINTA SEGUNDOS”</b> (<b>“THIRTY SECONDS”</b>) después de que hayan transcurrido noventa segundos y ordenará <b>“ALTO”</b> (<b>“STOP”</b>) después de dos (2) minutos.</p>	
<p><b>RESETEO DE BLANCOS</b></p> <p>0:30 MIN. ANTES</p>	<p>Debe haber una pausa de treinta (30) segundos mientras un Arbitro/Técnico cambia los blancos.</p>	
<p><b>COMIENZO DE LA FINAL</b></p> <p>0:00 MIN.</p>	<p><b>“PARA EL PRIMER/SIGUIENTE DISPARO DE COMPETICIÓN – CARGUEN”</b></p> <p>(<b>“FOR THE FIRST / NEXT COMPETITION SHOT - LOAD”</b>)</p>	<p>Tras esta orden, los tiradores cargan sus armas. El cartucho o balín debe introducirse en la recámara únicamente tras la orden de <b>“CARGUEN”</b> (<b>“LOAD”</b>).</p>
	<p><b>“ ATENCION, 3, 2, 1 - YA”</b></p> <p>(<b>“ATTENTION, 3, 2, 1 – START”</b>)</p>	<p>El tirador tendrá 75 segundos en los cuales debe realizar un disparo, (45 segundos en posición de tendido). Esta orden con la cuenta atrás debería proporcionar a los tiradores tiempo suficiente para adoptar sus posiciones de tiro.</p>
<p><b>ANUNCIO DE PUNTUACIONES</b></p> <p>Después de cada disparo</p>	<p>Después de 75 segundos, (45 segundos en posición de tendido), o después de que los finalistas hayan realizado el disparo, el Jefe de Galería ordenará <b>“ALTO”</b> (<b>“STOP”</b>). Esta orden se da aproximadamente 5 segundos después de que haya disparado el ultimo tirador, o inmediatamente a la finalización del tiempo de disparo. El último segundo debe corresponder con la palabra <b>“ALTO”</b> (<b>“STOP”</b>). Inmediatamente después de la orden de <b>“ALTO”</b> (<b>“STOP”</b>), el locutor anuncia el nombre (primer apellido) y puntuación de cada finalista y hace comentarios relativos al mejor clasificado, los mejores disparos, cambios de posiciones, etc., durante 15 – 20 segundos.</p> <p>Inmediatamente después del anuncio de las puntuaciones, el Jefe de Galería dará las órdenes para el siguiente disparo de la final.</p> <p>Esta secuencia se repetirá hasta que los diez (10) disparos de la final se hayan completado.</p>	
<p><b>TERMINO DE LA FINAL</b></p>	<p>Después del décimo disparo, el Jefe de Galería, ordena <b>“ALTO, DESCARGUEN”</b> (<b>“STOP, UNLOAD”</b>). Las puntuaciones de los disparos individuales no se anunciarán después del décimo disparo de la final. Si no hay empates, ni reclamaciones, el Jefe de Galería debe declarar inmediatamente <b>“NO HAY EMPATES. LOS RESULTADOS SON DEFINITIVOS”</b> (<b>“THERE ARE NO TIES. RESULTS ARE FINAL”</b>). Los finalistas pueden entonces salir de sus puestos de tiro.</p>	

<p><b>PROCLAMACIÓN DE MEDALLISTAS</b></p>	<p>Después de que el Jefe de Galería declare “<b>LOS RESULTADOS SON DEFINITIVOS</b>” (“<b>RESULTS ARE FINAL</b>”), el locutor debe anunciar inmediatamente:</p> <p><b>“EL GANADOR DE LA MEDALLA DE ORO ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)”</b></p> <p>(“THE GOLD MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)”)</p> <p><b>“EL GANADOR DE LA MEDALLA DE PLATA ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)”</b></p> <p>(“THE SILVER MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)”)</p> <p><b>“EL GANADOR DE LA MEDALLA DE BRONCE ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)”</b></p> <p>(“THE BRONZE MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)”)</p>
<p><b>INTERRUPCIONES</b></p>	<p>En caso de <b>INTERRUPCION ADMISIBLE</b>, se permitirá al tirador repetir el disparo no realizado durante la final, incluyendo los desempates, si puede reparar o cambiar su arma o su munición durante los tres minutos siguientes a que la interrupción se haya declarado admisible. En caso de una <b>INTERRUPCIÓN NO ADMISIBLE</b>, no se permite repetir el disparo.</p> <p>Si un disparo no ha sido efectuado debido a una interrupción, el tirador puede intentar corregir la interrupción en el tiempo restante. Tras intentar reparar una interrupción no podrá reclamar <b>INTERRUPCIÓN ADMISIBLE</b>, a menos que alguna parte del arma esté suficientemente dañada como para impedir su funcionamiento</p>

<b>DESEMPATES</b>	<p><b>Las puntuaciones empatadas para la primera, segunda o tercera plaza</b> se desharán mediante Shoot-Off. Los empates por debajo de la tercera plaza se decidirán por la puntuación más alta en la final, o si no se rompe el empate, por la clasificación de la ronda de clasificación. Cuando los tiradores están empatados para la primera y tercera plaza, se decidirá primero el desempate para la tercera plaza.</p> <p>Si se producen empates, el Jefe de Galería debe proceder inmediatamente con los disparos de desempate, ordenando <b>“LOS TIRADORES DE LOS PUESTOS # Y # PERMANEZCAN EN LA LÍNEA DE TIRO – LOS DEMÁS TIRADORES ABANDONEN LA LÍNEA DE TIRO”</b> (“COMPETITORS IN POSITIONS # AND #, STAY ON THE FIRING LINE – OTHER SHOOTERS LEAVE DE FIRING LINE”). Los tiradores empatados deben permanecer en la línea de tiro y los otros tiradores deben abandonar inmediatamente sus armas en la línea de tiro y retroceder desde sus puestos de tiro. <b>“COMPETIDORES DE LOS PUESTOS # Y #, PARA SU DISPARO DE DESEMPATE, CARGUEN ... ATENCIÓN, 3, 2, 1 – YA”</b> (“COMPETITORS IN POSITIONS # AND #, FOR YOUR SHOOT-OFF SHOT, LOAD ... ATTENTION, 3, 2, 1 - START”). Los disparos de desempate continuarán hasta que se rompa el empate.</p> <p><b>Para múltiples empates a 50 metros solamente:</b> si se produce un retraso de más de cinco (5) minutos, el jefe de Galería, a petición, ordenará <b>“DISPAROS DE ENSAYO ... YA”</b> (“WARMING SHOTS ... START”). Los tiradores dispondrán de treinta (30) segundos para realizar 3 disparos de ensayo. El jefe de Galería ordenará <b>“ALTO”</b> (“STOP”) tras treinta segundos.</p> <p>Cuando se hayan resultado los empates, el Jefe de Galería declara: <b>“LOS RESULTADOS SON DEFINITIVOS”</b> (“RESULTS ARE FINAL”).</p>
-------------------	---

#### **6.16.6 Procedimiento para finales de Pistola Deportiva 25 metros.**

<b>FINALES</b>	La competición de la final de Pistola Deportiva a 25 metros consiste en cuatro series de 5 disparos realizados en el formato de tiro rápido (exposiciones de 3 segundos)
<b>CLASIFICACIÓN</b>	Se ejecutará el programa completo de 60 disparos (Regla 8.6.4.4) como clasificación para la final. Las ocho (8) competidoras de mayor puntuación en la clasificación pasarán a la final. Los puestos de salida se asignarán conforme a la puntuación de las competidoras en la clasificación, comenzando por la izquierda (la primera tiradora en el puesto uno, la segunda en el puesto dos, etc.). Las puntuaciones en la clasificación se trasladan a la final y se incluyen en el resultado final.



<p style="text-align: center;"><b>BLANCOS</b></p>	<p>Se utilizarán dos (2) grupos de cinco blancos para las finalistas asignadas a los puestos conforme a la tabla. Ni las tarjetas/láminas de control, ni los blancos testigo se cambiarán ni se parchearán entre las series.</p> <table border="1" data-bbox="635 389 1390 730" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">Galería</td> <td colspan="5" style="text-align: center;">A</td> <td colspan="5" style="text-align: center;">B</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Blanco</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">(3)</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">(3)</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Puesto de Inicio</td> <td style="text-align: center;">1<sup>a</sup></td> <td style="text-align: center;">2<sup>a</sup></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3<sup>a</sup></td> <td style="text-align: center;">4<sup>a</sup></td> <td style="text-align: center;">5<sup>a</sup></td> <td style="text-align: center;">6<sup>a</sup></td> <td></td> <td style="text-align: center;">7<sup>a</sup></td> <td style="text-align: center;">8<sup>a</sup></td> </tr> </table>	Galería	A					B					Blanco	1	2	(3)	4	5	1	2	(3)	4	5	Puesto de Inicio	1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>		3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>		7 <sup>a</sup>	8 <sup>a</sup>
Galería	A					B																												
Blanco	1	2	(3)	4	5	1	2	(3)	4	5																								
Puesto de Inicio	1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>		3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>	6 <sup>a</sup>		7 <sup>a</sup>	8 <sup>a</sup>																								
<p><b>PRESENTACIÓN Y HORAS DE COMIENZO.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>30 MIN ANTES</b></p>	<p>La hora de comienzo de la final coincidirá cuando se dé la orden de <b>“CARGUEN” (“LOAD”)</b> para la primera serie de competición. Las competidoras deben presentarse en el área de competición al menos 30 minutos antes de la hora de inicio de la final conforme a la regla 6.16.2</p>																																	
<p><b>PREPARACIÓN DEL EQUIPO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>15 MIN. ANTES</b></p>	<p>El Jefe de Galería deberá autorizar a las finalistas a ocupar los puestos de tiro que tengan asignados, trasladar su equipo y manejar las armas quince (15) minutos antes de la hora de inicio de la final ordenando <b>“TIRADORAS A LA LINEA DE TIRO” (“SHOOTERS TO THE FIRING LINE”)</b>. Los estuches de armas y bolsas de equipo no pueden dejarse detrás de la línea de tiro en la zona de tiradores de la galería de finales. Se pueden realizar ejercicios de puntería durante el tiempo de de preparación del equipo. Disparos en seco o cargar no está permitido hasta el comienzo del tiempo de preparación y ensayo.</p>																																	
<p><b>TIEMPO DE PREPARACIÓN Y ENSAYO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>10 MIN. ANTES</b></p>	<p>Cinco minutos después de llamar a las finalistas a la línea de tiro, el Jefe de Galería indicará el tiempo de dos (2) minutos de preparación ordenando <b>“LA PREPARACIÓN COMIENZA... YA” (“PREPARATION BEGINS... NOW)</b>. Transcurridos dos minutos el Jefe de Galería ordenará <b>“FIN DE LA PREPARACIÓN” (“END OF PREPARATION”)</b>.</p> <p>La serie de ensayo deberá comenzar inmediatamente tras el periodo de preparación. La serie de ensayo consistirá en una (1) serie de tiro rápido. Todas las finalistas dispararán la serie de ensayo (y la serie de competición) al mismo tiempo y con las mismas ordenes, no se cantarán las puntuaciones durante la serie de ensayo. Después de la serie de ensayo las competidoras deberán dejar sus armas descargadas en la mesa y volverse hacia los espectadores para la presentación de las competidoras. Un árbitro de galería deberá comprobar que las correderas están abiertas y que no quedan cartuchos en las recámaras o cargadores.</p>																																	

<p><b>PRESENTACIÓN DE LAS FINALISTAS</b></p> <p>6 MIN. ANTES</p>	<p>Después de la serie de ensayo, el Jefe de Galería presentará a las finalistas dando el nombre, resultado de clasificación y un breve resumen sobre los logros de cada finalista. Se presentará también al Jefe de Galería y al miembro del Jurado encargado. Toda finalista que no se encuentre el puesto asignado al comienzo de la presentación de finalistas ocupará(n) la última posición en la final con la puntuación de clasificación y no podrá participar en la final. Tras la presentación el Jefe de Galería ordenará <b>“A SUS PUESTOS .... DOS MINUTOS DE TIEMPO DE PREPARACIÓN Y ENSAYO .... YA”</b> (<b>“TAKE YOUR POSITIONS .... TWO MINUTES FINAL PREPARATION AND SIGHTING TIME .... START”</b>).</p>						
<p><b>COMIENZO DE LA FINAL</b></p> <p>0:00 MIN.</p>	<p>Se utilizarán las siguientes órdenes y tiempos:</p> <table border="1" data-bbox="592 636 1428 1319"> <tr> <td data-bbox="592 636 991 819"> <p><b>“PARA LA SERIE DE ENSAYO ... CARGUEN”</b></p> <p>(<b>“FOR THE SIGHTING SERIES ... LOAD”</b>)</p> </td> <td data-bbox="991 636 1428 819"> <p>Todas las tiradoras cargan en un (1) minuto</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="592 819 991 1061"> <p><b>“PARA LA PRIMERA/SIGUIENTE SERIE DE COMPETICIÓN ... CARGUEN”</b></p> <p>(<b>“ FOR THE FIRST/NEXT COMPETITION SERIES ... LOAD”</b>)</p> </td> <td data-bbox="991 819 1428 1061"> <p>Todas las tiradoras cargan en un (1) minuto</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="592 1061 991 1319"> <p><b>“ATENCION”</b></p> <p>(<b>“ATTENTION”</b>)</p> </td> <td data-bbox="991 1061 1428 1319"> <p>Se encenderán las luces rojas o, si se utilizan blancos de papel, se volverán a la posición de perfil. Tras siete (7) segundos (+/- 0,1 seg) se encenderán las luces verdes o los blancos se podrán de frente a las tiradoras</p> </td> </tr> </table>	<p><b>“PARA LA SERIE DE ENSAYO ... CARGUEN”</b></p> <p>(<b>“FOR THE SIGHTING SERIES ... LOAD”</b>)</p>	<p>Todas las tiradoras cargan en un (1) minuto</p>	<p><b>“PARA LA PRIMERA/SIGUIENTE SERIE DE COMPETICIÓN ... CARGUEN”</b></p> <p>(<b>“ FOR THE FIRST/NEXT COMPETITION SERIES ... LOAD”</b>)</p>	<p>Todas las tiradoras cargan en un (1) minuto</p>	<p><b>“ATENCION”</b></p> <p>(<b>“ATTENTION”</b>)</p>	<p>Se encenderán las luces rojas o, si se utilizan blancos de papel, se volverán a la posición de perfil. Tras siete (7) segundos (+/- 0,1 seg) se encenderán las luces verdes o los blancos se podrán de frente a las tiradoras</p>
<p><b>“PARA LA SERIE DE ENSAYO ... CARGUEN”</b></p> <p>(<b>“FOR THE SIGHTING SERIES ... LOAD”</b>)</p>	<p>Todas las tiradoras cargan en un (1) minuto</p>						
<p><b>“PARA LA PRIMERA/SIGUIENTE SERIE DE COMPETICIÓN ... CARGUEN”</b></p> <p>(<b>“ FOR THE FIRST/NEXT COMPETITION SERIES ... LOAD”</b>)</p>	<p>Todas las tiradoras cargan en un (1) minuto</p>						
<p><b>“ATENCION”</b></p> <p>(<b>“ATTENTION”</b>)</p>	<p>Se encenderán las luces rojas o, si se utilizan blancos de papel, se volverán a la posición de perfil. Tras siete (7) segundos (+/- 0,1 seg) se encenderán las luces verdes o los blancos se podrán de frente a las tiradoras</p>						
<p><b>ANUNCIO DE LAS PUNTUACIONES</b></p>	<p>Cinco (5) segundos después de cada serie de competición el locutor informa del nombre (primer apellido) y puntuación de cada finalista haciendo entonces comentarios relativos a la primera clasificada, mejores disparos, cambios en las posición, etc. durante 15-20 segundos. Diez (10) segundos después de los comentarios sobre la clasificación comenzará la siguiente serie.</p>						
<p>Esta secuencia se repetirá hasta que las cuatro (4) series de cinco disparos se hayan completado.</p>							
<p><b>TERMINACIÓN DE LA FINAL</b></p>	<p>Después de que todas las finalistas hayan realizados las cuatro (4) series de competición y si no hay empates ni reclamaciones, el Jefe de Galería deberá decir inmediatamente <b>“NO HAY EMPATES. LOS RESULTADOS SON DEFINITIVOS”</b> (<b>“ THERE ARE NO TIES. RESULTS ARE FINAL”</b>). Las finalistas se clasificarán con la suma de las puntuaciones de la clasificación y de la final.</p>						

<p><b>PROCLAMACIÓN DE MEDALLISTAS</b></p>	<p>Después de que el Jefe de Galería declare “<b>LOS RESULTADOS SON DEFINITIVOS</b>” (“<b>RESULTS ARE FINAL</b>”), el locutor debe anunciar inmediatamente:</p> <p>“<b>LA GANADORA DE LA MEDALLA DE ORO ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)</b>”</p> <p>(“<b>THE GOLD MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)</b>”)</p> <p>“<b>LA GANADORA DE LA MEDALLA DE PLATA ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)</b>”</p> <p>(“<b>THE SILVER MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)</b>”)</p> <p>“<b>LA GANADORA DE LA MEDALLA DE BRONCE ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)</b>”</p> <p>(“<b>THE BRONZE MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)</b>”)</p>
<p><b>INTERRUPCIONES</b></p>	<p>Solamente se podrá reclamar una (1) interrupción durante la final. Si se reclama <b>INTERRUPCION</b>, un Árbitro de Galería deberá determinar si la interrupción ha sido admisible o no admisible. Si la interrupción ha sido admisible la competidora deberá completar la serie conforme a la Regla 8.7, si es necesaria una reparación ésta tiene que ser resuelta en tres (3) minutos.</p>
<p><b>DESEMPATES</b></p>	<p><b>Las puntuaciones empatadas para la primera, segunda o tercera plaza</b> se resolverán mediante Shoot-Off. Los empates por debajo de la tercera plaza se decidirán por la puntuación más alta en la final, o si no se rompe el empate, por la clasificación de la ronda de clasificación.</p> <p>Las tiradoras empatadas realizarán una (1) serie de cinco (5) disparos con los mismos tiempos y condiciones que en la final hasta que se deshaga el empate. Todas las demás competidoras deberán retroceder de la línea de tiro inmediatamente después de que se haya identificado a las tiradoras empatadas.</p> <p>El Shoot - Off para deshacer el empate comenzará inmediatamente.</p> <p>Cuando las tiradoras están empatadas para la primera y tercera plaza, se resolverá primero el desempate para la tercera plaza.</p>

**6.16.7 Procedimiento para finales de Pistola Velocidad 25 metros.**

<p><b>FINAL</b></p>	<p>La final para la modalidad de Pistola Velocidad, consiste en 4 a 8 series de 5 disparos en series de cuatros segundos, con acierto o fallo en el resultado; y la eliminación del finalista con la puntuación más baja a partir de la cuarta serie.</p>
---------------------	---

<p><b>CALIFICACION</b></p>	<p>Los 60 disparos de la competición (Art. 8.6.4.3) se considerarán como clasificación para entrar a la final.</p> <p><b>Los 6 primeros tiradores</b> de la clasificación de Pistola Velocidad pasarán a la final.</p> <p>La posición de inicio, será asignada de acuerdo al lugar que obtuvieron los tiradores en la clasificación, empezando de izquierda a derecha.</p> <p><b>Los finalistas partirán de cero.</b></p>
<p><b>BLANCOS</b></p>	<p><b>Se usarán tres grupos de 5 blancos</b> electrónicos de 25m.</p> <p><b>Dos puestos de tiro de 1.5 metros</b> de ancho deberán ser asignados para cada grupo de 5 blancos. <b>Cada tirador deberá ocupar su posición para que al menos un pie toque la marca de la línea de tiro</b> de lado derecho o izquierdo de la línea, según lo define la regla 6.3.16.6 (cada línea deberá estar a 75 cm desde el centro de la línea del grupo de blancos).</p>
<p><b>RESULTADOS</b></p>	<p><b>La puntuación es uno (1) o cero (0) únicamente. El tamaño de la zona de acierto es de 9.7 en el blanco de Pistola Velocidad a 25 m.</b></p> <p>El tamaño actual de la zona de impacto deberá usarse en las finales de Campeonatos de la ISSF y podrá ser ajustado por el Comité Ejecutivo de la ISSF, pero cualquier cambio en la zona de impacto deberá anunciarse con anticipación. Se deberá hacer una proyección gráfica de los impactos o ceros en cada serie durante la final, y se mostrarán en los monitores de los tiradores y en las pantallas en la galería de finales.</p> <p><b>Los tiradores, en las finales comenzarán con cero puntos.</b></p> <p>Los resultados de la clasificación dan derecho a participar en la final. Durante las finales, los resultados de cada tirador se acumulan, determinando por el número total de aciertos de todas las series de la final (excluyendo cualquier desempate). Si una deducción se aplica a la puntuación de una serie de competición no puntuará por debajo de cero. ejemplo:</p> <p style="text-align: center;">3 -1 deducción de puntos = 2. 0 -1 deducción de puntos = 0.</p>

<p style="text-align: center;"><b>PROCEDIMIENTO E INICIO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>30 MIN ANTES</b></p>	<p>El tiempo de inicio de la competición será cuando la orden <b>“CARGUEN” (“LOAD”)</b> sea dada para la primera serie de competición.</p> <p>Los tiradores deberán de presentarse en el área de preparación, <b>por lo menos 30 minutos antes de la hora de inicio.</b></p> <p><b>Sera penalizado con un acierto que se le deducirá del resultado de su primera serie de competición, si el tirador no se presenta a tiempo (30 minutos antes de la hora de inicio) para la final.</b></p> <p>Los tiradores deberán presentarse con su equipo, ropa de competición y el uniforme nacional del equipo, que podrá ser utilizado para la ceremonia de premiación. El Jurado deberá usar la lista de inicio para finales, para confirmar que todos los tiradores estén presentes y que sus nombres y países sean los correctos de acuerdo con los resultados de la clasificación.</p> <p>Los tiradores podrán cambiarse de ropa, si es necesario; y los Jueces deberán completar el chequeo de equipo durante el periodo de preparación.</p> <p>Está permitido que los tiradores coloquen su equipo, en el puesto de tiro, pueden incluir una pistola de reserva que podrá ser usada para reemplazar la que se esté usando por una avería, no más tarde de 15 minutos antes del inicio de la final.</p> <p>Ni los estuches de armas, ni las bolsas de equipo deberán estar en el suelo detrás de la línea de tiro.</p>
<p style="text-align: center;"><b>PERIODO DE PREPARACIÓN Y DISPAROS DE ENSAYO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>10 MIN ANTES</b></p>	<p><b>Habrà un periodo de preparación y una serie de ensayo antes de la presentación de los tiradores. El Juez de Galería llamará a los tiradores al puesto de tiro, 10 minutos antes del comienzo.</b> A continuación, el Juez de Galería iniciara el periodo de preparación (2 minutos), anunciando <b>“EL TIEMPO DE PREPARACION, COMIENZA YA”</b> (<b>“PREPARATION BEGINS NOW”</b>). Transcurridos 2 minutos, el Juez de Galería anunciará <b>“EL TIEMPO DE PREPARACION HA FINALIZADO”</b> (<b>“END OF PREPARATION”</b>) <b>La serie de ensayo deberá comenzar inmediatamente después del periodo de preparación.</b></p> <p>Las series de ensayo se dispararán con las mismas órdenes y la misma secuencia descrita en los detalles de los procedimientos para las órdenes y disparos como abajo se indican. Cada tirador disparara una serie de ensayo de cinco disparos, en cuatro segundos; empezando con el tirador de la izquierda.</p> <p><b>No se anunciarán los resultados después de la serie de ensayo.</b> Después de la serie de ensayo el tirador deberá dejar su pistola descargada en el banco y volverse de frente a los espectadores para la presentación de tiradores.</p> <p>El Juez de Galería deberá verificar que la acción del arma este abierta y que no haya cartuchos en el cargador o en la recamara.</p>

<p><b>PRESENTACIÓN DE FINALISTAS</b></p> <p><b>6 MIN ANTES</b></p>	<p>Después de las series de ensayo, se hará una presentación de los tiradores dando su nombre, resultado obtenido en la competición de clasificación y la información más importante de los logros más sobresalientes de cada finalista.</p> <p>Deberá ser presentado también al Jefe de Galería y a los miembros del Jurado a cargo.</p> <p>Inmediatamente después de ser presentados, los tiradores ocuparán sus puestos de tiro asignados y esperaran la orden de “<b>CARGUEN</b>” (“<b>LOAD</b>”).</p> <p><b>Cualquier tirador que no se encuentre en su puesto de tiro asignado cuando comience la presentación de los tiradores automáticamente pasará a ocupar el último puesto de la final con el resultado obtenido en su competición de clasificación de clasificación; y no se le permitirá participar en la final</b></p>
--	---

**PROCEDIMIENTOS  
DETALLADOS  
PARA LAS  
ÓRDENES DE TIRO**

- Todas las series de la final, consisten de 5 disparos en 4 segundos.
- Para cada serie, todos los tiradores restantes dispararan separadamente y sucesivamente.
- El orden para disparar todas las series, es de izquierda a derecha.
- 30 segundos después de la presentación de los tiradores, el Juez de Galería ordenará, **“PARA LA PRIMERA SERIE DE COMPETICION... CARGUEN”** (“FOR THE FIRST COMPETITION SERIES... LOAD”).
- Después de la orden **“CARGUEN”**, los tiradores tendrán un minuto para cargar su arma (regla 8.6.4.2 no se aplica en las finales).
- **Solo se dará la orden “CARGUEN” para la primera serie de competición.**

Durante toda la final los tiradores podrán continuar cargando su arma cuando lo necesiten.

Después de la orden **“CARGUEN”** los tiradores podrán ajustar sus pistolas, hacer ejercicios o levantar el brazo, excepto cuando el otro tirador de su grupo de cinco blancos este disparando. Durante este tiempo, el otro tirador del grupo de cinco blancos podrá tener su pistola en la mano para prepararse, pero no podrá hacer ningún ejercicio o levantar el brazo.

Un minuto después de la orden **“CARGUEN”**, el Juez de Galería, dirá el nombre del primer tirador (dando el apellido del mismo).

Después de que los nombres de los tiradores sean anunciados podrán cargar su arma y prepararse para disparar. 15 segundos después de llamar al primer tirador, el Juez de Galería anunciará **“ATENCION”** (“ATTENTION”) y se encenderán las luces rojas.

**El primer tirador deberá colocarse en la posición de preparados (regla 8.6.1).**

Las luces verdes se encenderán después de 7 segundos. Después de un periodo de cuatro segundos, las luces rojas se encenderán de 10 a 14 segundos (tiempo para cambio de blancos). Durante estos 10-14 segundos, se anunciará el resultado de las series (ejemplo “cuatro (4) aciertos”).

Inmediatamente después de que se anuncie el resultado del primer tirador, cuando los blancos estén preparados, las luces rojas se apagaran. Poco después de que las luces rojas se apaguen, el Jefe de Galería anunciará **“EL APELLIDO DEL TIRADOR NUMERO 2”** (“FAMILY NAME OF SHOOTER #2”).

15 segundos después se dará la orden **“ATENCION”** (“ATTENTION”) y comenzará el procedimiento para realizar la serie. Después de la serie se anunciará la puntuación. El resto de tiradores continuarán disparando en orden hasta que todos los demás tiradores de la final, terminen su serie.

**Habrà una pausa de 30 segundos, después de que todos los tiradores completen una serie.**

<p><b>PROCEDIMIENTOS DETALLADOS PARA LAS ÓRDENES DE TIRO</b></p> <p><i>( continuación )</i></p>	<p>Durante esta pausa, se comentarán las posiciones actuales de los finalistas, los mejores resultados y los tiradores eliminados.</p> <p>Para la segunda serie, el Juez de Galería anunciará <b>“EL APELLIDO DEL TIRADOR NUMERO 1”</b> (“FAMILY NAME OF SHOOTER #1”).</p>
<p><b>INICIO DE LA FINAL</b></p> <p>00:00 MIN ANTES</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 30 segundos después, de que finalice la presentación de los tiradores, el Juez de Galería dará las órdenes para empezar la primera serie del primer tirador.</li> <li>• Esto se repetirá hasta que todos los tiradores hayan disparado todas las series.</li> <li>• Se ordenará a todos los tiradores disparar series adicionales, si fuera necesario en esta fase de la final.</li> <li>• <b>(Detalles del procedimiento para las órdenes de tiro).</b></li> </ul>
<p><b>ELIMINACIONES</b></p>	<p><b>Después de que todos los tiradores hayan efectuado 4 series</b>, el tirador con menor puntuación del listado será eliminado (6ª puesto).</p> <p>Después de que los tiradores restantes hayan disparado la <b>quinta serie</b>, el tirador con el resultado más bajo del listado será eliminado (5º puesto).</p> <p>Después de que los tiradores restantes hayan disparado su <b>sexta serie</b>, el tirador restante con el resultado más bajo del listado será eliminado (4º puesto).</p> <p>Después de que los tiradores hayan disparado su <b>séptima serie</b>, e l tirador restante con el resultado más bajo en el listado será eliminado (3er puesto, ganador de la medalla de bronce).</p> <p>Cuando un tirador es eliminado, deberá descargar su pistola (retirar los cartuchos y abrir el sistema de acción), y poner el arma en el banco antes de dar un paso hacia atrás, comprobando que el cargador y el arma están descargadas</p> <p>Un Juez de Galería, verificará que el sistema de acción del arma este abierto y que no haya ningún cartucho dentro del arma o cargador.</p>
<p><b>TERMINO DE LA FINAL</b></p>	<p>Después de que los dos finalistas restantes disparen la octava serie y si no hay ningún empate y protestas, el Juez de Galería anunciará:</p> <p><b>“LOS RESULTADOS FINALES SON”</b> (“RESULTS ARE FINAL”)</p> <p>El tirador con la puntuación más alta será el ganador de la medalla de oro, y el segundo tirador clasificado será el ganador de la medalla de plata.</p>



<p><b>PROCLAMACIÓN DE MEDALLISTAS</b></p>	<p>Inmediatamente después de tener los resultados de la final se anunciará:</p> <p><b>“EL GANADOR DE LA MEDALLA DE ORO ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)”</b></p> <p>(“THE GOLD MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)”)</p> <p><b>“EL GANADOR DE LA MEDALLA DE PLATA ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)”</b></p> <p>(“THE SILVER MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)”)</p> <p><b>“EL GANADOR DE LA MEDALLA DE BRONCE ES (NOMBRE) DE (PAIS) CON UNA PUNTUACIÓN TOTAL DE (PUNTUACION)”</b></p> <p>(“THE BRONZE MEDAL WINNER IS (NAME) FROM (NATION) WITH A TOTAL SCORE OF (SCORE)”)</p>
<p><b>DISPAROS FUERA DE TIEMPO</b></p>	<p>Si un tirador hace un disparo fuera de tiempo, o no lo hace, a los cinco blancos dentro del tiempo, se le hará una deducción de un acierto por cada disparo en el resultado de esa serie. El disparo será marcado con Overtime.</p>
<p><b>INTERRUPCIONES Y AVERIAS</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si ocurre una interrupción, el Juez de Galería deberá determinar si es admisible o no admisible.</li> <li>• Si la interrupción es admisible, el tirador deberá repetir la serie y se le asignará la puntuación de la serie repetida.</li> <li>• El tirador tendrá 15 segundos para estar preparado para repetir la serie.</li> <li>• Solo está permitida una interrupción admisible y solo contarán los aciertos que haya realizado.</li> <li>• Si la interrupción es no admisible, se le penalizará con 2 aciertos deducidos de la puntuación de la final.</li> </ul>
<p><b>DESEMPATES</b></p>	<p>Si hay un empate para los últimos clasificados, estos deberán disparar una serie adicional de cuatro segundos hasta que se resuelva el empate.</p> <p>Para todas las series de desempate comenzará a disparar el tirador de la izquierda.</p> <p>Para todas las series de desempate, el Juez de Galería nombrará al primer tirador empatado <b>“NOMBRE DEL TIRADOR, NUMERO 1”</b> (<b>“FAMILY NAME OF SHOOTER #1”</b>) y el procedimiento normal de tiro.</p>

## **6.16.8 Avería de los blancos de 10m, 25m y 50m.**

**6.6.8.1 Si ocurre una avería en todos los blancos de finales, el procedimiento que deberá seguirse es el siguiente:**

**6.16.8.2** Los disparos o series que fueron completados por todos los tiradores, se calificarán como un subtotal.

**6.16.8.3 Si la avería no se puede corregir para permitir continuar con las finales en una hora,** el subtotal registrado será el resultado total de la final y los premios se entregarán sobre estos resultados.

**6.16.8.4 Cuando la avería se corrige y es posible continuar con las finales en una hora, se aplicará el procedimiento siguiente:**

### **6.16.8.4.1 Modalidades de 10m y 50 m**

Los disparos restantes serán completados.

Se permitirán cinco minutos de disparos ilimitados de ensayo, después de que los tiradores estén en sus puestos.

### **6.16.8.4.2 Modalidades de 25m**

Los disparos o series restantes deberán ser completados.

Se permitirá una serie de ensayo en las modalidades de 25m.

**6.16.8.5 Si un blanco no marca correctamente o no funciona:**

### **6.16.8.5.1 Modalidades de 10m y 50m**

El tirador deberá ser cambiado a un puesto de reserva.

A solicitud del tirador, se le permitirán dos (2) minutos adicionales de disparos de ensayo, antes de que el repita los disparos no registrados.

### **6.16.8.5.2 Modalidades de 25m**

**6.16.8.5.2.1** Los tiradores en la modalidad de Pistola Deportiva deberán ser cambiados, o el blanco reemplazado.

Será permitida una serie de ensayo a solicitud de los tiradores antes de completar los disparos no efectuados de la final.

**6.16.8.5.2.2** Si uno o más blancos de un grupo de 5 falla, el tirador en la modalidad de Pistola Velocidad, deberá ser cambiado a otro grupo.

Se permitirá, si lo solicita el tirador, una serie de ensayo antes de que disparen las series no efectuadas o posteriores.

**6.16.8.6 Resultados oficiales de las finales**

- 6.16.8.6.1** En todos las modalidades, excepto en Pistola Velocidad, los resultados de la final, deberán ser sumados a los resultados individuales de la clasificación.
- 6.16.8.6.2** En la modalidad de Pistola Velocidad, los resultados de la clasificación, deberán mostrarse; así como el número de aciertos en la final (excluyendo cualquier acierto registrado durante los desempates); pero los resultados de la clasificación no deberán ser sumados a los resultados de la final. El resultado final será determinado solamente por los aciertos de la final (excluyendo los desempates).
- 6.16.8.6.3** Para todas las modalidades, excepto Pistola Velocidad, el resultado de la clasificación y el de las finales deberán sumarse, para mostrarlo en el marcador final e imprimirse como resultados oficiales.
- 6.16.8.6.4** Para la modalidad de Pistola Velocidad, los resultados, (como en el Artículo 6.16.8.5.2) deberán mostrarse en el marcador final, e imprimirse como resultados oficiales.

**6.16.9 Protestas en finales.**

- 6.16.9.1 Cualquier protesta deberá hacerse inmediatamente y deberá ser realizada por el tirador o el entrenador levantando la mano.**

**Cualquier protesta será resuelta inmediatamente por el Jurado.**

**La decisión del Jurado es final, y el coste de la protesta deberá ser pagado, si la protesta es denegada.**